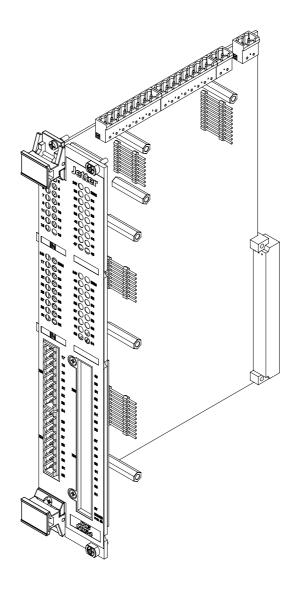
JetWeb

JX6-1064

I/O Module



Operator's Manual



Edition 1.02

Jetter AG reserves the right to make alterations to its products in the interest of technical progress. These alterations need not be documented in every single case.

This manual and the information contained herein have been compiled with due diligence. However, Jetter AG assumes no liability for printing or other errors or damages arising from such errors.

The brand names and product names used in this document are trademarks or registered trademarks of the respective title owner.

How to Contact us:

Jetter AG Gräterstraße 2 D-71642 Ludwigsburg Germany

Model:

Phone - Switchboard: ++49 7141/2550-0
Phone - Sales: ++49 7141/2550-433
Phone - Technical Hotline: ++49 7141 2550-444

Telefax: ++49 7141 2550-425
E-Mail - Sales: sales@jetter.de
E-Mail - Technical Hotline: hotline@jetter.de
Internet Address: http://www.jetter.de

This Operator's Manual is an Integral Part of the JetWeb-Module JX6-IO64:

Seriai #:	
Year of Manufacture:	
Order #:	
_	_
To be entered by the quat	lamar:
To be entered by the cust	omer.
Inventory #:	
Place of operation:	
© Copyright 2004 by Jette	er AG. All rights reserved.

Significance of this Operator's Manual

This manual is an integral part of the JX6-IO64 module, and

- and must be kept in a way that it is always at hand until the JX6-IO64 module will be disposed of.
- if the JX6-IO64 module is sold, alienated or loaned, this manual must be handed over.

In any case you encounter difficulties to clearly understand this manual, please contact the manufacturer.

We would appreciate any suggestions and contributions on your part and would ask you to contact us. This will help us to produce manuals that are more user-friendly and to address your wishes and requirements.

This manual contains important information on how to transport, erect, install, operate, maintain and repair the JX6-IO64 module.

Therefore, this person must carefully read, understand and observe this manual, and especially the safety instructions.

Missing or inadequate knowledge of the manual results in the loss of any claim of liability on part of Jetter AG. Therefore, the operating company is recommended to have the instruction of the persons concerned confirmed in writing.

History

Edition	Comment
1.00	Changes cannot be traced back anymore
1.01	Changes cannot be traced back anymore
1.02	See "Recent Revisions" on page 70.

Description of Symbols



This sign is to indicate a possible impending danger of serious injury or death.



This sign is to indicate a possible impending danger of light injury. This sign is also to warn you of material damage.

Caution

This sign is to indicate a possible impending situation which might bring damage to the product or to its surroundings.

It also identifies requirements necessary to ensure faultless operation.



Important

You will be informed of various possible applications and will receive further useful suggestions.
It also gives you words of advice on how to efficiently use hardware and software



Enumerations are marked by full stops, strokes or scores.



· / -

Operating instructions are marked by this arrow.

in order to avoid unnecessary efforts.



Automatically running processes or results to be achieved are marked by this arrow.



PC and user interface keys.



This symbol informs you of additional references (data sheets, literature, etc.) associated with the given subject, product, etc. It also helps you to find your way around this manual.

JX6-ID64 Table of Contents

Table of Contents

1	Safety Instructions	9
1.1	Ensure Your Own Safety	11
1.2	Instructions on EMI	13
2	Description of Functions	15
3	Operating Conditions	17
4	Power Supply	23
4.1	Requirements	23
4.2	Description of Connections	24
5	Basic Module JX6-I32	25
5.1	Physical Dimensions	25
5.2	Technical Data	26
5.3	Meaning of LEDs	27
5.4	Description of Connections	29
5.5	Numbering of Digital Inputs	33
6	Submodule JX6-I16	35
6.1	Technical Data	35
6.2	Meaning of LEDs	37
6.3	Description of Connections	38
6.4	Numbering of Digital Inputs	40
7	Submodule JX6-I16F	41
7.1	Technical Data	41
7.2	Meaning of LEDs	42
7.3	Description of Connections	43
7.4	Numbering of Digital Inputs	46
8	Submodule JX6-O16	47
8.1	Technical Data	47
8.2	Meaning of LEDs	49
8.3	Description of Connections	50
8.4	Numbering of Digital Outputs	52
9	Submodule JX6-O16F	53
9.1	Technical Data	53

Table of Contents JetWeb

9.2	Meaning of LEDs	
9.3	Description of Connections	56
9.4	Numbering of Digital Outputs	59
10	Installation Guide	61
10.1	Removing the JX6-IO64 Module	61
10.2	Installing the JX6-IO64 Module	63
10.3	Using the keying pins	64
10.4 Removing Submodules		66
Appe	ndix A: Recent Revisions	70
List	of Appendices	
Appe	ndix B: Glossary	71
	ndix C: List of Abbreviations	72
	ndix D: List of Illustrations	73 75
Appe	ndix E: Index	75

JX6-ID64 1 Safety Instructions

1 Safety Instructions

The JX6-IO-IO64 module complies with the safety regulations and standards in effect. Special emphasis was given to the safety of the users.

Of course, the user should adhere to the following regulations:

- · relevant accident prevention regulations;
- accepted safety rules;
- EU guidelines and other country-specific regulations.

Usage as Agreed Upon

Usage as agreed upon includes operation in accordance with the operating instructions.

The JX6-IO64 module is used to control machinery, such as conveyors, production machines, and handling machines.

The supply voltage of the JX6-IO64 module is DC 24 V . This operating voltage is classified as SELV (Safety Extra Low Voltage). The JX6-IO64 module is therefore not subject to the EU Low Voltage Directive.

The JX6-IO64 module can only be operated in conjunction with a controller, such as JC-647, installed together in the same rack. The JX6-IO64 module provides additional digital inputs and outputs.

The JX6-IO64 module may only be operated within the limits of the stated data.

Usage Other Than Agreed Upon

The JX6-IO64 module must not be used in technical systems which to a high degree have to be fail-save, e.g. ropeways and aeroplanes.

If the JX6-IO64 module is to be run under surrounding conditions, which differ from the conditions mentioned in chapter 3: "Operating Conditions, page 17", the manufacturer is to be contacted beforehand.

Who is Permitted to Operate the JX6-IO64 Module?

Only instructed, trained and authorised persons are permitted to operate the JX6-IO64 module.

Transport: Only by personnel with knowledge in handling

electrostatically sensitive components.

Installation Only by specialists with training in electrical

engineering.

Commissioning: Only by specialists with extensive knowledge of and

experience with electrical engineering / drive

technology.

1 Safety Instructions Jet Web

Modifications and Alterations to the Module

For safety reasons, no modifications and changes to the JX6-IO64 module and its functions are permitted. Any modifications to the JX6-IO64 module not expressly authorised by the manufacturer will result in a loss of any liability claims to Jetter AG.

The original parts are specially designed for the JX6-IO64 module. Third-party parts and equipment are not tested on our part, and are therefore not released by us. The installation of such parts may impair the safety and the proper functioning of the JX6-IO64 module.

Any liability on the part of Jetter AG for any damages resulting from the use of non original parts and equipment is excluded.

Maintaining the JX6-IO64 Module

The JX6-IO64 module is maintenance-free. Therefore, no inspection or maintenance works are required for the operation of the module.

Repairing the JX6-IO64 Module

The JX6-IO64 module must not be repaired by the operator itself. The JX6-IO64 module does not contain any parts which can be repaired by the operator. If the JX6-IO64 module needs repairing, please send it to Jetter AG.

Decommissioning and Disposal of the JX6-IO64 Module

Decommissioning and disposal of the JX6-IO64 module are subject to the environmental legislation of the respective country in effect for the operator's premises.

JX6-ID64 1 Safety Instructions

1.1 Ensure Your Own Safety

Disconnect the JX6-IO64 module from the mains to carry out maintenance work. By doing so, you will prevent accidents resulting from electric voltage and moving parts.

- Safety and protective devices, e.g. the barrier and cover of the terminal box must never be shunted or by-passed.
- Dismantled safety devices must be reattached prior to commissioning and checked for proper functioning.

Malfunctions

- Malfunctions or other damages are to be reported to an authorized person immediately.
- Safeguard the JX6-IO64 module against misuse or accidental use.

Information Signs and Labels

- Nameplates, information signs, and labels always have to be observed and kept readable.
- Damaged or unreadable information signs and labels are to be exchanged.

1 Safety Instructions JetWeb

Earthing procedure

Screw down the rack to a highly conductive and earthed plate.

On the top face of the rack an earth-terminal screw with a M4 thread is located.

This earthing screw must electrically be connected to a PE terminal in the electric cabinet by means of a PE conductor (conductor area: 1.5 mm², color: green-yellow) (refer to Fig. 1).

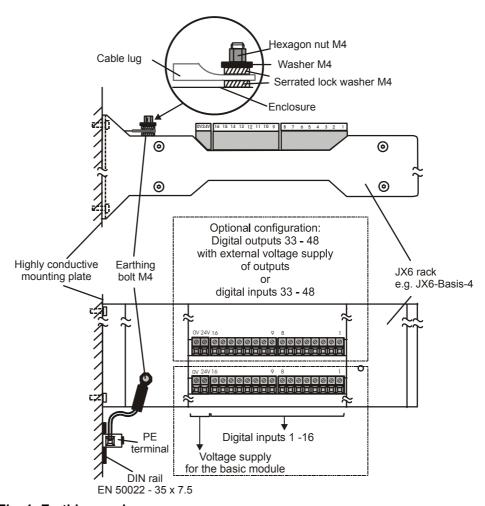


Fig. 1: Earthing, rack

JX6-ID64 1 Safety Instructions

1.2 Instructions on EMI

In terms of emitted interference the JX6-IO64 module is a product belonging to EMC class A. This module may cause radio interferences in residential areas. This module is operated at the operator's own risk.

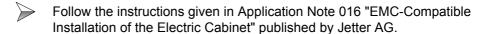
The noise immunity of a system is only as high as the noise immunity of its weakest component. For this reason, correct wiring and shielding of cables is of paramount importantance.



Important!

Measures for increasing immunity to interference:





The following instructions are excerpts from Application Note 016:

- It is of great importance that the JX6 rack is screwed down to a highly conductive mounting plate.
- As a rule, physical separation should be maintained between signal and power lines. We recommend spacings greater than 20 cm. Cables and lines should cross each other at an angle of 90°.
- Shield cables on both ends.
- The entire shield must be drawn behind the isolation, and then be clamped under an earthed strain relief with the greatest possible surface area.

1 Safety Instructions JetWeb

2 Description of Functions

The JX6-IO64 module provides additional digital inputs and outputs. It can be plugged into module slots 2 to 8 of the JX6 rack.

The basic configuration of the JX6-IO64 module consists of the basic module JX6-I32 with 32 digital inputs. The basic module can be extended by additional digital inputs and outputs by plugging the submodules JX6-I16, JX6-I16F, JX6-O16 or JX6-O16F into it.

The following combinations are allowed:

Number of inputs	Number of outputs	JX6-IO64 consisting of:
32	0	JX6-I32
32	16	JX6-I32 + JX6-O16
32	16	JX6-I32 + JX6-O16F
32	32	JX6-I32 + JX6-O16 + JX6-O16F
48	0	JX6-I32 + JX6-I16
48	0	JX6-I32 + JX6-I16F
48	16	JX6-l32 + JX6-l16 + JX6-O16F
48	16	JX6-I32 + JX6-I16F + JX6-O16
64	0	JX6-I32 + JX6-I16 + JX6-I16F

3 Operating Conditions

Operating parameters of the JX6-IO64 module installed in a JX6-Basis-x rack

Input power

Features	Value(s) (depending on the product)	Preferable reference standard(s) (depending on the product)
Requirements on Power Supply Unit	DC 24 V (20 30 V) Residual ripple < 5 % filtered	
Power consumption without digital outputs	approx. 1.5 W	
Voltage dips	Duration of voltage dips <= 10 ms Time interval between two voltage dips >= 1 s Severity level PS2	DIN EN 61131-2

Environment

Features	Value(s) (depending on the product)	Preferable reference standard(s) (depending on the product)
Operating temperature range	0 °C - +50 °C	-
Storage temperature range	-25 °C - +70 °C	DIN EN 61131-2 DIN EN 60068-2-1 DIN EN 60068-2-2
Air humidity	5 % - 95 %, Non-condensing	DIN EN 61131-2
Pollution degree	2	DIN EN 61131-2
Corrosion immunity/ chemical resistance	No special protection against corrosion. Ambient air must be free from higher concentrations of acids, alcaline solutions, corrosive agents, salts, metal vapours, or other corrosive or electroconductive contaminants	General specification
Atmospheric pressure	2000 m	DIN EN 61131-2

Mechanical parameters

Features	Value(s) (depending on the product)	Preferable reference standard(s) (depending on the product)
Free falls withstanding test	Height of fall (units within packing) 1 m	DIN EN 61131-2 DIN EN 60068-2-32
Vibration resistance	10 Hz - 57 Hz: 0.0375 mm - continuous amplitude (0.075 mm peak amplitude) 57 Hz -150 Hz: 0.5 constant acceleration for continuous operation (1 g constant acceleration occasionally) 1 octave/minute, 10 frequency sweeps (sinusoidal), all 3 spatial axes	DIN EN 61131-2 DIN EN 60068-2-6
Shock resistance	15 g occasionally, 11 ms, sinusoidal half-wave, 2 shocks in all three spatial axes	DIN EN 61131-2 DIN EN 60068-2-27
Degree of protection	Module itself: IP 00 When correctly installed in the rack: IP 20	DIN EN 60529
Mounting position	Vertical. To be installed in a rack.	

Electrical Safety

Features	Value(s) (depending on the product)	Preferable reference standard(s) (depending on the product)
Protection class	III	DIN EN 61131-2
Dielectric test voltage	Functional ground is connected to chassis ground internally.	DIN EN 61131-2
Overvoltage category	II	DIN EN 61131-2

EMI Emitted interference

Features	Value(s) (depending on the product)	Preferable reference standard(s) (depending on the product)
Rack	Frequency band 30 -230 MHz, limit 30 dB (µV/m) at 30 m Frequency band 230 -1000 MHz, limit 37 dB (µV/m) at 30 m (class A)	DIN EN 50081-1 DIN EN 50081-2 DIN EN 55011

EMI Immunity to Interference

- Rack

Features	Value(s) (depending on the product)	Preferable reference standard(s) (depending on the product)
RF-Field, amplitude- modulated	Frequency band 26-1000 MHz Test field strength 10 V/m AM 80 % with 1 kHz Criterion A	DIN EN 61131-2 DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-4-3
Electromagnetic RF-field, pulse- modulated	Frequency 900 +/-5 MHz Test field strength 10 V/m 50 % ON period Repetition rate 200 Hz criterion A	DIN EN 50082-2 DIN EN 61000-4-3
ESD	Discharge through air: Test peak voltage 8 kV Contact discharge: Test peak voltage 4 kV criterion A	DIN EN 61131-2 DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-4-2

EMI Immunity to interference - Signal ports

Features	Value(s) (depending on the product)	Preferable reference standard(s) (depending on the product)
Asymmetric RF, amplitude-modulated	Frequency band 0.15 - 80 MHz Test voltage 10 V AM 80 % with 1 kHz Source impedance 150 ohms Criterion A	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-4-6
Burst mit schnellen Transienten (fast transients)	Test voltage 1 kV tr/tn 5/50 ns Repetition rate 5 kHz Criterion A	DIN EN 61131-2 DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-4-4

EMI Immunity to interference - Process, measuring and control lines

Features	Value(s) (depending on the product)	Preferable reference standard(s) (depending on the product)
Asymmetric RF, amplitude-modulated	Frequency band 0.15 - 80 MHz Test voltage 10 V AM 80 % with 1 kHz Source impedance 150 ohms Criterion A	DIN EN 50082-2 DIN EN 61000-4-6
Burst mit schnellen Transienten (fast transients)	Test voltage 2 kV tr/tn 5/50 ns Repetition rate 5 kHz Criterion A	DIN EN 50082-2 DIN EN 61131-2 DIN EN 61000-4-4

EMI Immunity to interference - DC and AC power supply I/Os

Features	Value(s) (depending on the product)	Preferable reference standard(s) (depending on the product)
RF, asymmetric	Frequency band 0.15 - 80 MHz Test voltage 10 V AM 80 % with 1 kHz Source impedance 150 ohms Criterion A	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-4-6
Bursts	Test voltage 2 kV tr/tn 5/50 ns Repetition rate 5 kHz Criterion A	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61131-2 DIN EN 61000-4-4

JX6-ID64 4.1 Requirements

4 Power Supply

4.1 Requirements

Requirements on Power Supply Unit		
Voltage range	DC 24 V (20 30 V) Residual ripple< 5 % filtered	
Power consumption without digital outputs	approx. 1.5 W	

Important!



- The maximum supply voltage must not exceed DC 30 V since a higher supply voltage may cause damages to the JX6-IO64 module.
- If the JX6-IO64 module is not supplied with sufficient power (under-voltage), malfunctions may occur.

4 Power Supply Jet Web

4.2 Description of Connections

The connection terminals of the voltage supply of the JX6-IO64 module are located on the basic module JX6-I32. If the module is installed in the JX6 rack, the connection terminals are on the top side of the rack.

These terminals are green Phoenix combicon screw-clamping terminals with a contact spacing of 5.08.

In Fig. 2 you will find an explanation of the contact assignment. In the left-hand column the supply terminal of the JX6-IO64 module and the digital inputs are shown.

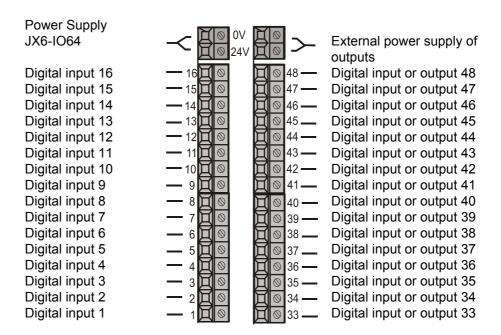
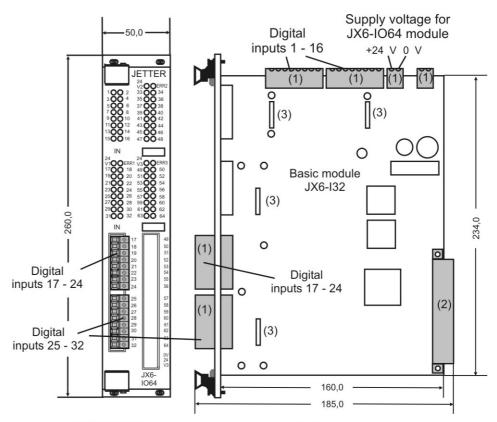


Fig. 2: Description of power supply connections

Pin Assignment of 2-Pin Plug for Terminal Blocks			
View	Pin	Signal	Comment
	0 V	GND	
0V +24V	+24 V	DC 24 V (20 30 V)	

5 Basic Module JX6-I32

5.1 Physical Dimensions



- (1): COMBICON connector, contact spacing 5.08 mm
- (2): Plug connector, type C, 96 pins
- (3): Plug/socket connector

Fig. 3: Front and side view, basic module JX6-I32

Design		
Dimensions (H x W x D in mm)	260 x 50 x 185	
Components of the JX6-IO64 module		
Basic module JX6-I32 with 32 digital inputs	This module can be plugged into slot # 2 to 8 of the JX6 rack.	
Submodule JX6-I16 with additional 16 digital inputs Submodule JX6-I16F with additional 16 digital inputs Submodule JX6-O16 with additional 16 digital outputs Submodule JX6-O16F with additional 16 digital outputs	These modules can be plugged into basic module JX6-I32	

5 Basic Module JX6-I32 **JetWeb**

5.2 Technical Data

Functional Data		
Number of inputs	32 digital inputs	
Rated voltage	24 V DC	

Electrical Data		
Voltage range	15 27 V DC	
Signal voltage ON	min. 15 V	
Signal voltage OFF	max. 10 V	
Input current	approx. 8 mA	
Input resistance	3.0 kΩ	
Input delay time	approx. 3 ms	
Electrical isolation	None	

Important!



If a line with reverse polarity is connected to a digital input, the input will be destroyed.

JX6-ID64 5.3 Meaning of LEDs

5.3 Meaning of LEDs

Digital inputs 1 to 16

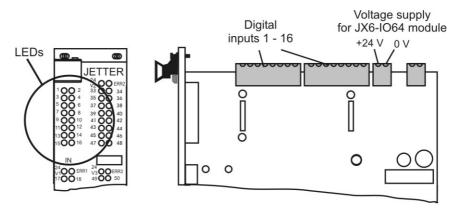


Fig. 4: LEDs of the digital inputs 1 to 16

LEDs of the Digital Inputs		
Designation	Color Function	
IN 1 16	yellow	Digital inputs 1 through 16
		ON: Signal voltage ON
		OFF: Signal voltage OFF

5 Basic Module JX6-I32 **JetWeb**

Digital inputs 17 to 32

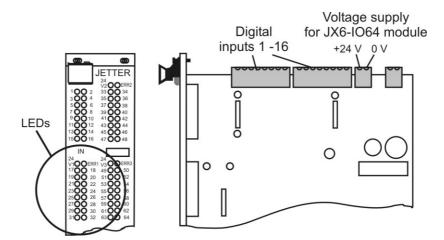


Fig. 5: LEDs of the digital inputs 17 to 32

LEDs of the Digital Inputs		
Designation	Color	Function
IN 17 32	Yellow	Digital inputs 17 through 32
		ON: Signal voltage ON
		OFF : Signal voltage OFF

5.4 Description of Connections

Digital inputs 1 to 16

In Fig. 6 you will find an explanation of the Contact Assignment. The JX6 rack has two recesses on the upper side at every module slot. If the basic module D-I32 is plugged into a module slot, the connection terminals of the digital inputs 1 to 16 are in the left recess. These terminals are green Phoenix combicon screw-clamping terminals with a contact spacing of 5.08.

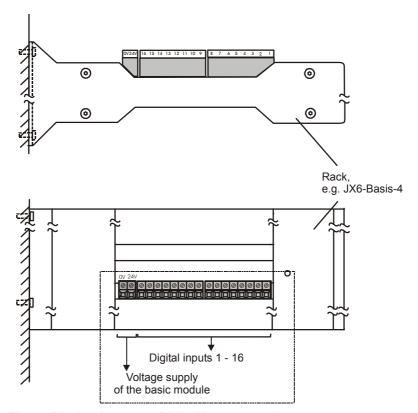


Fig. 6: Pin Assignment, Digital Inputs 1 to 16

5 Basic Module JX6-I32 Jet Web

Terminal Specifications

8-pin terminal block COMBICON RM 5.08 (for printed circuit boards)
 Cable cross-sectional area: 0.25 -2.5 mm²

• Bladed screw-driver: 0.6 x 3.5 x 100 mm

Connecting Cable Specifications

· Not needed

Cable shielding

Not needed

Pin Assignment of 8-Pin Plug for Terminal Blocks			
View	Pin	Signal	Comment
	16	Digital input 16	
16	15	Digital input 15	
15 	14	Digital input 14	
12 	13	Digital input 13	
10 0 9	12	Digital input 12	
	11	Digital input 11	
	10	Digital input 10	
	9	Digital input 9	
	8	Digital input 8	
8	7	Digital input 7	
	6	Digital input 6	
Ø 4	5	Digital input 5	
	4	Digital input 4	
	3	Digital input 3	
	2	Digital input 2	
1	1	Digital input 1	

Fig. 7 shows the connection of the digital inputs. Reference point is the 0 V terminal to which the 0 V signal is connected-up.

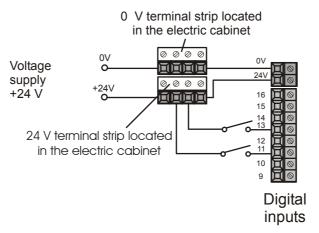
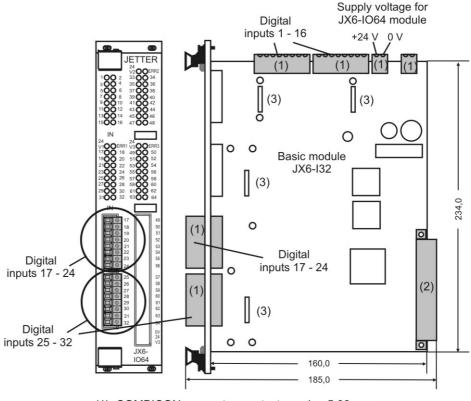


Fig. 7: External Circuit of the Digital Inputs 11 and 13

Digital inputs 17 to 32

The assignment of the connection terminals of the digital inputs 17 to 32 is shown in Fig. 8. These terminals are green Phoenix combicon screw-clamping terminals with a contact spacing of 5.08.



- (1): COMBICON connector, contact spacing 5.08 mm
- (2): Plug connector, type C, 96 pins
- (3): Plug/socket connector

Fig. 8: Pin Assignment, Digital Inputs 17 to 32

5 Basic Module JX6-I32 Jet Web

Terminal Specifications

8-pin terminal block COMBICON RM 5.08 (for printed circuit boards)
 Cable cross-sectional area: 0.25 -2.5 mm²

• Bladed screw-driver: 0.6 x 3.5 x 100 mm

Connecting Cable Specifications

· Not needed

Cable shielding

Not needed

Pin Assignment of 8-Pin Plug for Terminal Blocks			
View	Pin	Signal	Comment
	17	Digital input 17	
1 7	18	Digital input 18	
18 19 20	19	Digital input 19	
□	20	Digital input 20	
☐ Ø 23 ☐ Ø 24	21	Digital input 21	
	22	Digital input 22	
	23	Digital input 23	
	24	Digital input 24	
	25	Digital input 25	
2 5	26	Digital input 26	
☐ Ø 26 ☐ Ø 27 ☐ Ø 28	27	Digital input 27	
28 29 30	28	Digital input 28	
31 32	29	Digital input 29	
	30	Digital input 30	
	31	Digital input 31	
	32	Digital input 32	

5.5 Numbering of Digital Inputs

Numbering of Digital Inputs		
Input 1	Module position * 100 +1	
Input 2	Module position * 100 +2	
Input 31	Module position * 100 +31	
Input 32	Module position * 100 +32	

Example:

- The input 31 is to be interrogated. If it is set, output 2 on the D-CPU is to be set.
- The JX6-IO64 module installed in module slot # 4.

5 Basic Module JX6-I32 **JetWeb**

JX6-ID64 6.1 Technical Data

6 Submodule JX6-I16

6.1 Technical Data

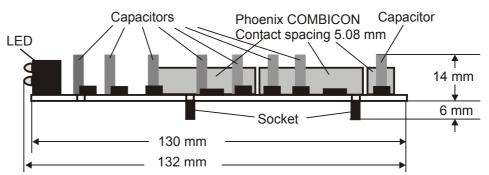


Fig. 9: Side View, Submodule JX6-I16

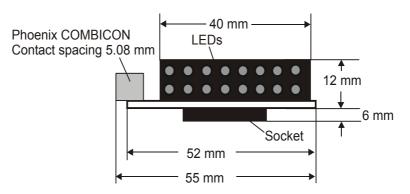


Fig. 10: Front View, Submodule JX6-I16

Design	
Dimensions (H x W x D in mm)	12.0 x 52.0 x 130.0
Installation	to be plugged into basic module JX6- I32 (see Fig. 11)

Functional Data		
Number of outputs	16 digital inputs	
Rated voltage	24 V DC	

6 Submodule JX6-I16 JetWeb

Electrical Data		
Voltage range	15 27 V DC	
Signal voltage ON	min. 15 V	
Signal voltage OFF	max. 10 V	
Input current	approx. 8 mA	
Input resistance	3.0 kΩ	
Input delay time	approx. 3 ms	
Electrical isolation	None	

Important!



If a line with reverse polarity is connected to a digital input, the input will be destroyed.

JX6-ID64 6.2 Meaning of LEDs

6.2 Meaning of LEDs

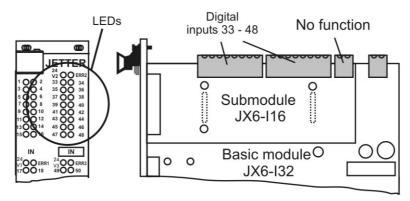


Fig. 11: LEDs of the submodule JX6-I16

LEDs of the submodule JX6-I16		
Designation	tion Color Function	
IN 33 48	Yellow	Digital inputs 33 through 48
		ON: Signal voltage ON
OFF: Signal voltage OFF		

6 Submodule JX6-I16

6.3 Description of Connections

The connection terminals of the digital inputs 33 to 48 on the JX6-I16 are located on the top side of the JX6 rack (see Fig. 1 and Fig. 11). These terminals are green Phoenix combicon screw-clamping terminals with a contact spacing of 5.08.

In Fig. 12 you will find an explanation of the contact assignment. The connection terminals of the submodule JX6-I16 (digital inputs 33 to 48) are shown in the right column. The connection terminals of the digital inputs 1 to 16 of the basic module JX6-I32 are shown in the left column.

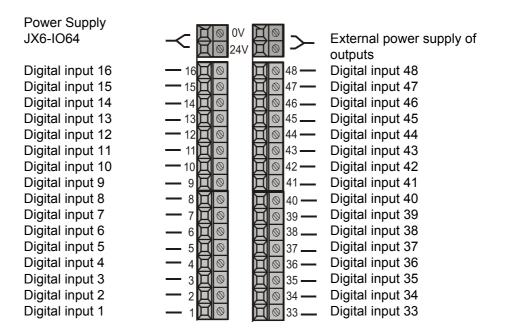


Fig. 12: Pin Assignment, Digital Inputs 33 to 48

Fig. 13 shows the connection of the digital inputs. Reference point is the 0 V terminal to which the 0 V signal is connected-up.

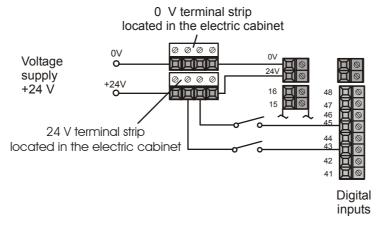


Fig. 13: External Circuit of the Digital Inputs 43 and 45

Terminal Specifications

- 8-pin terminal block COMBICON RM 5.08 (for printed circuit boards)
 Cable cross-sectional area: 0.25 -2.5 mm²
- Bladed screw-driver: 0.6 x 3.5 x 100 mm

Connecting Cable Specifications

· Not needed

Cable shielding

· Not needed

Pin Assignment of 8-Pin Plug for Terminal Blocks			
View	Pin	Signal	Comment
	48	Digital input 48	
1 Ø 48	47	Digital input 47	
☐ Ø 47 ☐ Ø 46 ☐ Ø 45	46	Digital input 46	
□	45	Digital input 45	
☐ Ø 42 ☐ Ø 41	44	Digital input 44	
	43	Digital input 43	
-	42	Digital input 42	
	41	Digital input 41	
	40	Digital input 40	
1 Ø 40	39	Digital input 39	
39 38 37	38	Digital input 38	
□	37	Digital input 37	
33 34 33	36	Digital input 36	
	35	Digital input 35	
	34	Digital input 34	
	33	Digital input 33	

6 Submodule JX6-I16 JetWeb

6.4 Numbering of Digital Inputs

Numbering of Digital Inputs		
Input 33	Module position * 100 +33	
Input 34	Module position * 100 +34	
Input 47	Module position * 100 +47	
Input 48	Module position * 100 +48	

Example:

- The input 38 is to be interrogated. If it is set, output 5 on the D-CPU is to be set.
- The JX6-IO64 module installed in module slot # 3.

JX6-ID64 7.1 Technical Data

7 Submodule JX6-I16F

7.1 Technical Data

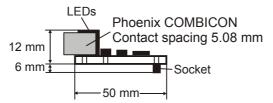


Fig. 14: Side View, Submodule JX6-I16F

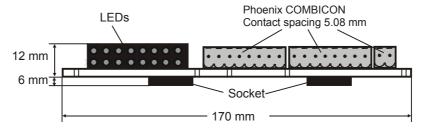


Fig. 15: Front View, Submodule JX6-I16F

Design	
Dimensions (H x W x D in mm)	12.0 x 50.0 x 170.0
Installation	to be plugged into basic module JX6- I32 (see Fig. 17)

Functional Data		
Number of outputs 16 digital inputs		
Rated voltage 24 V DC		

7 Submodule JX6-I16F **JetWeb**

Electrical Data		
Voltage range	15 27 V DC	
Signal voltage ON	min. 15 V	
Signal voltage OFF	max. 10 V	
Input current	approx. 8 mA	
Input resistance	3.0 kΩ	
Input delay time	approx. 3 ms	
Electrical isolation	None	

Important!



If a line with reverse polarity is connected to a digital input, the input will be destroyed.

7.2 Meaning of LEDs

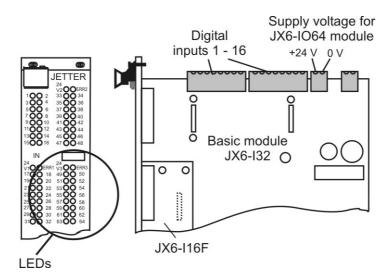
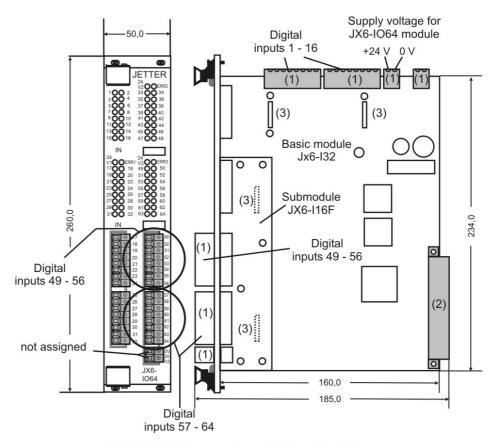


Fig. 16: LEDs of the submodule JX6-I16F

LEDs of the submodule JX6-I16F		
Designation	n Color Function	
IN 49 64	Yellow	Digital inputs 49 through 64
		ON: Signal voltage ON
OFF: Signal voltage OFF		

7.3 Description of Connections

The assignment of the connection terminals of the digital inputs 49 to 64 is shown in Fig. 17. These terminals are green Phoenix combicon screw-clamping terminals with a contact spacing of 5.08.



- (1): COMBICON connector, contact spacing 5.08 mm
- (2): Plug connector, type C, 96 pins
- (3): Plug/socket connector

Fig. 17: Pin Assignment, Digital Inputs 49 to 64

7 Submodule JX6-I16F JetWeb

Terminal Specifications

 8-pole terminal block COMBICON RM 5.08 (for printed circuit boards) or 2-pin terminal block COMBICON RM 5.08 (for printed circuit boards)

• Cable cross-sectional area: 0.25 -2.5 mm²

• Bladed screw-driver: 0.6 x 3.5 x 100 mm

Connecting Cable Specifications

· Not needed

Cable shielding

Not needed

Pin Assignment of 8-Pin Plug for Terminal Blocks			
View	Pin	Signal	Comment
	49	Digital input 49	
49	50	Digital input 50	
□	51	Digital input 51	
□ Ø 53 □ Ø 54	52	Digital input 52	
□ Ø 55 □ Ø 56	53	Digital input 53	
	54	Digital input 54	
	55	Digital input 55	
	56	Digital input 56	
	57	Digital input 57	
□ Ø 57	58	Digital input 58	
□	59	Digital input 59	
□ Ø 61 □ Ø 62	60	Digital input 60	
63 64	61	Digital input 61	
	62	Digital input 62	
	63	Digital input 63	
	64	Digital input 64	

Pin Assignment of 2-Pin Plug for Terminal Blocks			
View	Pin	Signal	Comment

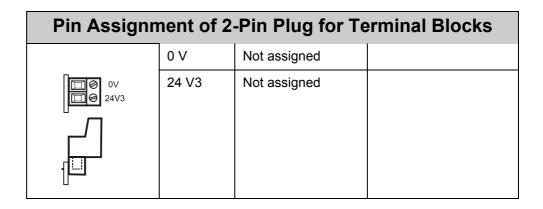


Fig. 18 shows the connection of the digital inputs. Reference point is the 0 V terminal to which the 0 V signal of the \pm 24V power supply unit is connected-up.

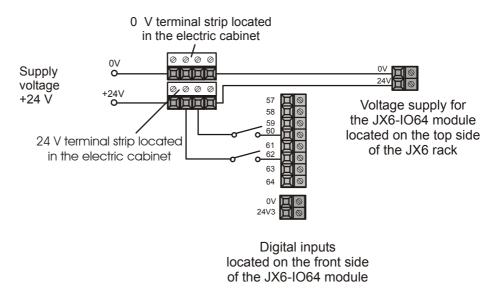


Fig. 18: External Circuit of the Digital Inputs 60 and 62

7 Submodule JX6-I16F JetWeb

7.4 Numbering of Digital Inputs

Numbering of Digital Inputs		
Input 49	Module position * 100 +49	
Input 50	Module position * 100 +50	
Input 63	Module position * 100 +63	
Input 64	Module position * 100 +64	

Example:

- The input 54 is to be interrogated. If it is set, output 2 on the D-CPU is to be set.
- The JX6-IO64 module installed in module slot # 4.

JX6-ID64 8.1 Technical Data

8 Submodule JX6-O16

8.1 Technical Data

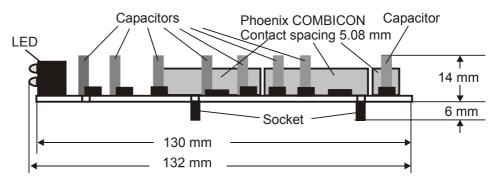


Fig. 19: Side View of the JX6-O16 Submodule

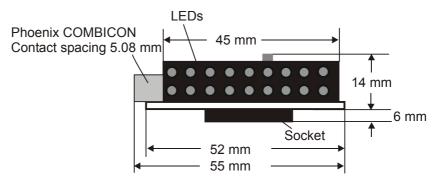


Fig. 20: Front View of the JX6-O16 Submodule

Design	
Dimensions (H x W x D in mm)	14.0 x 52.0 x 130.0
Installation	to be plugged into basic module JX6- I32 (see Fig. 21)

Functional Data		
Number of outputs	16 digital outputs	
Rated voltage	24 V DC	
Output type	Transistor, pnp	

8 Submodule JX6-O16 JetWeb

Electrical Data			
External power supply	required		
Voltage range	20 30 V DC		
Signal voltage ON	typ. V _{supply} - 05 V		
Signal voltage OFF	typ. 0.8 V		
Maximum load current	0.5 A / output		
Electrical isolation	None		
Protective circuits against	Overload, overvoltage, overtemperature		
	indicated by the red LED ERR2		
Protection against inductive loads	Yes		

JX6-ID64 8.2 Meaning of LEDs

8.2 Meaning of LEDs

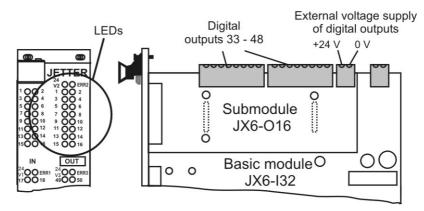


Fig. 21: LEDs of the JX6-O16 Submodule

LEDs of the JX6-O16 Submodule			
Designation	Color	Function	
OUT 33 48	yellow	Digital outputs 33 through 48	
		ON: Signal voltage ON	
		OFF: Signal voltage OFF	
ERR2	red	ON:	
		Overload, overtemperature, cable breakage of one or more outputs (< 10 mA)	
24V2	green	ON:	
		External voltage supply of the digital outputs is provided	

8 Submodule JX6-O16

8.3 Description of Connections

The connection terminals of the digital outputs 33 to 48 on the JX6-O16 are located on the top side of the JX6 rack (see Fig. 1 and Fig. 21). These terminals are green Phoenix combicon screw-clamping terminals with a contact spacing of 5.08.

In Fig. 22 you will find an explanation of the contact assignment. In the right-hand column (outputs) the terminals of the JX6-O16 are shown. The connection terminals of the digital inputs 1 to 16 of the basic module JX6-I32 are shown in the left column (inputs).

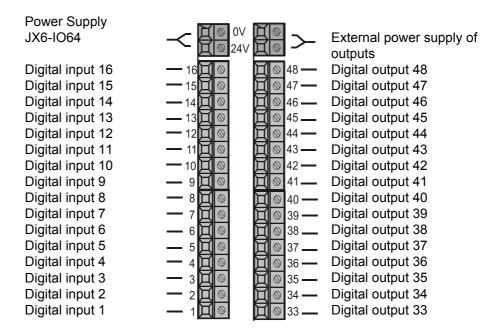


Fig. 22: Connection assignment, digital outputs 33 to 48

The connection of the digital outputs of the JX6-O16 is shown in Fig. 23. The 0 V terminal strip to which the 0 V signal is applied is located in the switch cabinet.

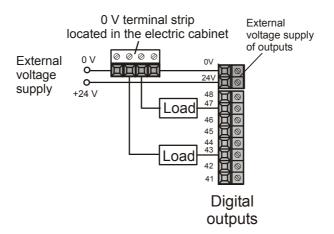


Fig. 23: External Circuit of Digital Outputs 43 and 47

Terminal Specifications

- 8-pin terminal block COMBICON RM 5.08 (for printed circuit boards) or 2-pin terminal block COMBICON RM 5.08 (for printed circuit boards)
- Cable cross-sectional area: 0.25 -2.5 mm²
- Bladed screw-driver: 0.6 x 3.5 x 100 mm

Connecting Cable Specifications

· Not needed

Cable shielding

· Not needed

Pin Assignment of 2-Pin Plug for Terminal Blocks			
View	Pin	Signal	Comment
	0 V	GND	
0V 24V2	24 V2	External power supply of digital outputs (+24 volts)	

Pin Assignment of 8-Pin Plug for Terminal Blocks			
View	Pin	Signal	Comment
	48	Digital Output 48	
48	47	Digital Output 47	
□ Ø 47 □ Ø 46 □ Ø 45	46	Digital Output 46	
44	45	Digital Output 45	
Ø 42	44	Digital Output 44	
	43	Digital Output 43	
	42	Digital Output 42	
	41	Digital Output 41	

8 Submodule JX6-O16

Pin Assignment of 8-Pin Plug for Terminal Blocks			
	40	Digital Output 40	
40	39	Digital Output 39	
□ Ø 39 □ Ø 38 □ Ø 37	38	Digital Output 38	
36 36 35	37	Digital Output 37	
34 33	36	Digital Output 36	
	35	Digital Output 35	
	34	Digital Output 34	
	33	Digital Output 33	

8.4 Numbering of Digital Outputs

Numbering of Digital Outputs		
Output 33	Module position * 100 +33	
Output 34	Module position * 100 +34	
Output 47	Module position * 100 +47	
Output 48	Module position * 100 +48	

Example:

- The input 16 on the JX6-IO64 module is to be interrogated. If it is set, output 45 on the JX6-IO64 module is to be set.
- The JX6-IO64 module installed in module slot # 2.

JX6-ID64 9.1 Technical Data

9 Submodule JX6-O16F

9.1 Technical Data

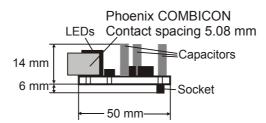


Fig. 24: Side View of the JX6-O16F Submodule

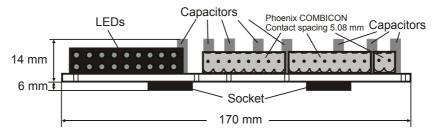


Fig. 25: Front View of the JX6-O16F Submodule

Design		
Dimensions (H x W x D in mm)	14.0 x 50.0 x 170.0	
Installation	to be plugged into basic module JX6- I32 (see Fig. 26)	

Functional Data		
Number of outputs	16 digital outputs	
Rated voltage	24 V DC	
Output type	Transistor, pnp	

9 Submodule JX6-O16F **JetWeb**

Electrical Data			
External power supply	required		
Voltage range	20 30 V DC		
Signal voltage ON	typ. V _{supply} - 0.5 V		
Signal voltage OFF	typ. 0.8 V		
Maximum load current	0.5 A / output		
Electrical isolation	None		
Protective circuits against	Overload, overvoltage, overtemperature		
	A fault trip will be indicated with the red LED ERR3		
Protection against inductive loads	Yes		

JX6-ID64 9.2 Meaning of LEDs

9.2 Meaning of LEDs

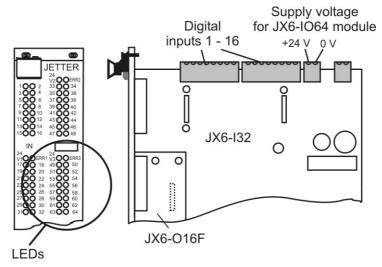


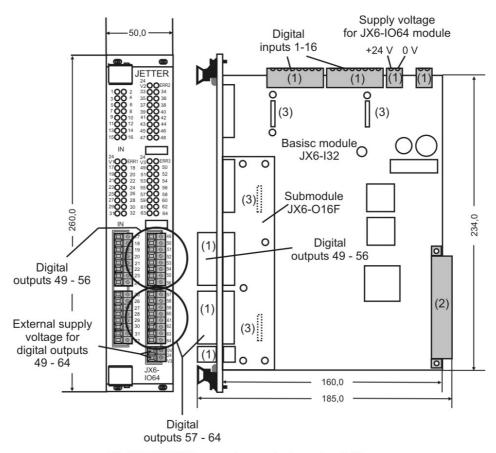
Fig. 26: LEDs of the JX6-O16F Submodule

LEDs of the JX6-O16F Submodule			
Designation	Color	Function	
OUT 49 64	yellow	Digital outputs 49 through 64	
		ON: Signal voltage ON	
		OFF : Signal voltage OFF	
ERR3	red	ON:	
		Overload, overtemperature, cable breakage of one or more outputs (< 10 mA)	
24V3	green	ON:	
		External voltage supply of the digital outputs is provided	

9 Submodule JX6-O16F JetWeb

9.3 Description of Connections

The assignment of the connection terminals of the digital outputs 49 to 64 is shown in Fig. 27. These terminals are green Phoenix combicon screw-clamping terminals with a contact spacing of 5.08.



- (1): COMBICON connector, contact spacing 5.08 mm
- (2): Plug connector, type C, 96 pins
- (3): Plug/socket connector

Fig. 27: Connection assignment, digital outputs 49 to 64

Terminal Specifications

- 8-pin terminal block COMBICON RM 5.08 (for printed circuit boards) or 2-pin terminal block COMBICON RM 5.08 (for printed circuit boards)
- Cable cross-sectional area: 0.25 -2.5 mm²
- Bladed screw-driver: 0.6 x 3.5 x 100 mm

Connecting Cable Specifications

· Not needed

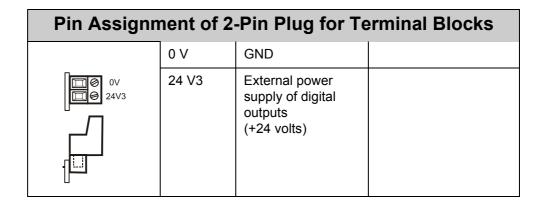
Cable shielding

· Not needed

Pin Assigr	ment of	8-Pin Plug for Ter	minal Blocks
View	Pin	Signal	Comment
	49	Digital Output 49	
4 9	50	Digital Output 50	
50 51 52	51	Digital Output 51	
52 53 54	52	Digital Output 52	
55 6 6 6 6	53	Digital Output 53	
	54	Digital Output 54	
	55	Digital Output 55	
	56	Digital Output 56	
	57	Digital Output 57	
1 Ø 57	58	Digital Output 58	
58 59 60	59	Digital Output 59	
60 61 62	60	Digital Output 60	
63	61	Digital Output 61	
	62	Digital Output 62	
	63	Digital Output 63	
	64	Digital Output 64	

Pin Assignment of 2-Pin Plug for Terminal Blocks			
View	Pin	Signal	Comment

9 Submodule JX6-O16F JetWeb



The connection of the digital outputs of the JX6-O16F is shown in Fig. 28.

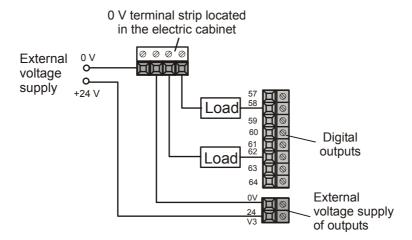


Fig. 28: External Circuit of Digital Outputs 58 and 62

9.4 Numbering of Digital Outputs

Numbering of Digital Outputs			
Output 49	Module position * 100 +49		
Output 50	Module position * 100 +50		
Output 63	Module position * 100 +63		
Output 64	Module position * 100 +64		

Example:

- The input 16 on the JX6-IO64 module is to be interrogated. If it is set, output 64 on the JX6-IO64 module is to be set.
- The JX6-IO64 module installed in module slot # 2.

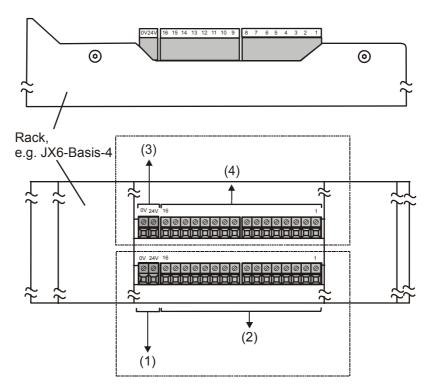
9 Submodule JX6-O16F **JetWeb**

10 Installation Guide

10.1 Removing the JX6-IO64 Module

Procedure

- Switch off the power supply.
- Remove the 2-pin terminal (1) of the power supply for the JX6-IO64 module (see Fig. 29).
- Remove the two 8-pin terminals (2) of the digital inputs 1 to 16, which are on the JX6-IO64 module, (see Fig. 29).
- If applicable:
 Remove the 2-pin terminal (3) of the external voltage supply of the outputs and the two 8-pin terminals (3) of the digital outputs 33 to 48 or the two 8-pin terminals (4) of the digital inputs 33 to 48 (see Fig. 29).



- (1): Voltage supply of the JX6-IO64 module
- (2): Digital inputs 1 16
- (3): External voltage supply of digital outputs
- (4): Digital inputs 33 48 or digital outputs 33 48

Fig. 29: Top and Side Views of the JX6 Rack

10 Installation Guide JetWeb

Remove the two 8-pin terminals (5) of the digital inputs 17 to 32, which are on the JX6-IO64 module, (see Fig. 30).

Figure 1. If applicable:

Remove the 2-pin terminal (6) of the external voltage supply of the outputs and the two 8-pin terminals (6) of the digital outputs 49 to 64 or

the two 8-pin terminals (6) of the digital inputs 49 to 64 (see Fig. 30).

Use a screwdriver to loosen the four screws (6) connecting the JX6-IO64 module with the JX6 rack (refer to Fig. 30).

Pull the JX6-IO64 module out of the JX6 rack using the handles (8) (refer to Fig. 30).

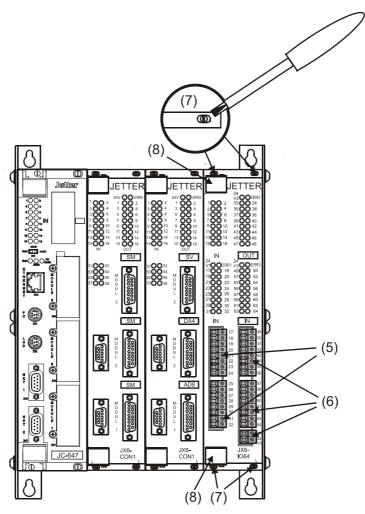


Fig. 30: Front View of the JX6 Rack equipped with Modules

10.2 Installing the JX6-IO64 Module

Procedure

Install in reverse order of deinstallation.



Important!

Be sure to plug the green Phoenix brand screw plug connectors, COMBICON, into the correct receptacles.

Connectors plugged into the wrong socket may cause malfunctions and even may destroy the control system.

There is a danger that connectors, by mistake, are plugged into the wrong sockets especially if they are located next to each other.

To avoid this, Jetter AG provides a package of keying pins as standard with each control system. When properly installed, these keying pins prevent from plugging connectors incorrectly.

A suggestion for inserting the keying pins is described in chapter 10.3 "Using the keying pins" on page 64.



Important!

Be sure to supply the JX6-IO64 module with voltage after the installation of same in the JX6 rack.

Otherwise, the control system will not be ready for operation.

10 Installation Guide Jet Web

10.3 Using the keying pins

A package of keying pins is provided with the control system. These keys are intended to guard against incorrect seating of Phoenix connectors.



Important!

Screw terminals plugged into the wrong socket may result in malfunctions and even may destroy the control system.

The proper usage of keying pins is described below.

Appearance

The keying pin consists of two parts, For an illustration of these two parts see Fig. 31.

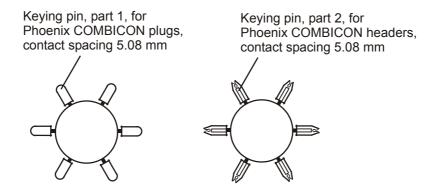


Fig. 31: Wheel of keying pins provided with the control system

Coding a plug connector

Fig. 32 gives an example of the keying procedure.

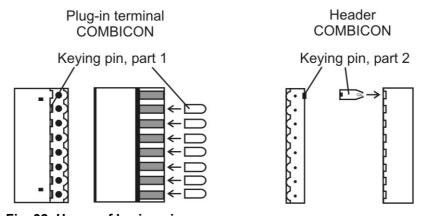


Fig. 32: Usage of keying pins

Suggestion for keying

In Fig. 33 a suggestion is given, how keying of Phoenix connectors can be carried out.

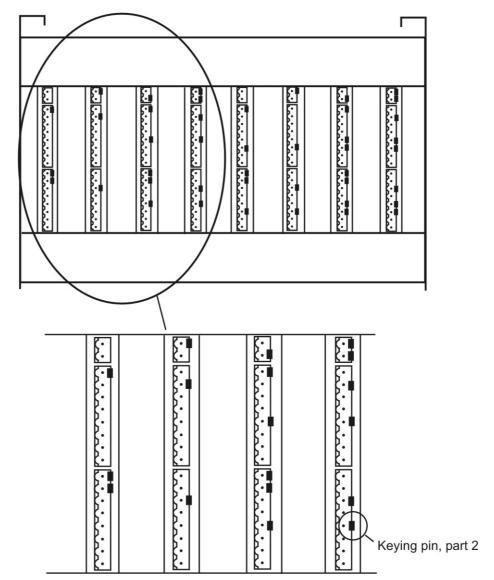


Fig. 33: Top view of the JX6-Basis-4 rack with keyed connectors.

10 Installation Guide Jet Web

10.4 Removing Submodules

Removing a submodule from its socket

The submodules JX6-I16, JX6-I16F, JX6-O16 or JX6-O16F are electrically connected to the basic module JX6-I32 via socket connectors (socket).

In addition, the submodule is mechanically secured to the basic module JX6-I32 with four to six screws.



Unscrew these screws (9) with a screwdriver (see Fig. 34).

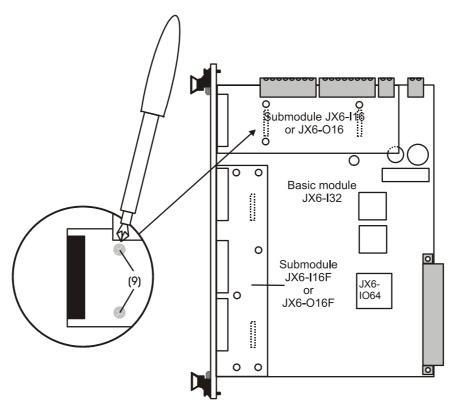


Fig. 34: Removing a submodule from the basic module JX6-I32

Note!

Once the submodule has been removed, attach a slot cover to cover the opening in the front panel in front of the submodule socket. For this job use a socket wrench 5.5.

10 Installation Guide JetWeb

JX6-I064 Appendix

Appendix

Appendices Jet Web

Appendix A:Recent Revisions

Chapter	Comment	Revised	Added	Deleted
Introduction	Word of advise on this manual	√		
	Revision history		\checkmark	
	Description of Symbols		✓	
Chapter 1	Who is permitted to operate	√		
	Repair and maintenance	✓		
	Description of Symbols			✓
Chapter 1.1	Malfunctions	✓		
Chapter 1.3	Instructions on EMI	✓		
Addresses		✓		

JX6-I064 Appendix

Appendix B: Glossary

Analog A parameter, e.g. voltage, which is steplessly

adjustable. In contrast to digital.

Contact spacing Standardized spacing between two contacts of a

connector (male/female) adjacent to each other.

Digital Binary presentation of a parameter, e.g. time. This

parameter in digital representation can be changed in

given steps only, that is in binary mode.

Contrast to analog.

EEC Low Voltage Recommendation

To be considered when using electric devices of a rated voltage between 50 and 1.000 V AC and between 75

and 1.500 V DC.

Electro-Magnetic Compatibility

Definition according to EMC regulations:

"EMC is the ability of a device to function in a satisfactory way in electro-magnetic surroundings without causing electromagnetic disturbances itself, which would be unbearable for other devices in these

surroundings."

Electrical isolation With potential separation, the sensor mat is electrically

isolated from the internal ground (GND) of the

controller.

Ripple - Smoothing -

Filtering

Ripple: The percentage of AC left on a DC

signal after rectifying.

Filtering: Circuit configuration with a RC or LC

component in order to achieve more smoothness or a lower ripple of the DC

voltage.

TASK An individual application or sub-program which can be

executed as an independent unit.

Vibration resistance The device can permanently or shockwise be exposed

to a vibration defined in the standard.

Appendices Jet Web

Appendix C: List of Abbreviations

AC Alternating Current

CE Communautés Européennes, that is: European Union

DC Direct Current

EU EuropeanUnion

EMI Electro Magnetic Immunity

EN Europäische Norm, that is: European Standard

GND Ground

IEC International Electrotechnical Commission

LED Light - Emitting Diode

PE Protective Earth

SELV Safe Extra Low Voltage:

Voltage, which, under all operating conditions will not exceed

a peak or DC voltage of 42.4 V. This voltage is either

measured between two conductors or between one conductor

and earth.

The circuit, in which this voltage occurs, must be separated from the mains power supply by a safety isolating transformer

or some equivalent.

SUB-D Type name of a plug-in connector

Appendix D: List of Illustrations

Fig. 1:	Earthing, rack	12
Fig. 2:	Description of power supply connections	24
Fig. 3:	Front and side view, basic module JX6-I32	25
Fig. 4:	LEDs of the digital inputs 1 to 16	27
Fig. 5:	LEDs of the digital inputs 17 to 32	28
Fig. 6:	Pin Assignment, Digital Inputs 1 to 16	29
Fig. 7:	External Circuit of the Digital Inputs 11 and 13	31
Fig. 8:	Pin Assignment, Digital Inputs 17 to 32	31
Fig. 9:	Side View, Submodule JX6-I16	35
Fig. 10:	Front View, Submodule JX6-I16	35
Fig. 11:	LEDs of the submodule JX6-I16	37
Fig. 12:	Pin Assignment, Digital Inputs 33 to 48	38
Fig. 13:	External Circuit of the Digital Inputs 43 and 45	38
Fig. 14:	Side View, Submodule JX6-I16F	41
Fig. 15:	Front View, Submodule JX6-I16F	41
Fig. 16:	LEDs of the submodule JX6-I16F	42
Fig. 17:	Pin Assignment, Digital Inputs 49 to 64	43
Fig. 18:	External Circuit of the Digital Inputs 60 and 62	45
Fig. 19:	Side View of the JX6-O16 Submodule	47
Fig. 20:	Front View of the JX6-O16 Submodule	47
Fig. 21:	LEDs of the JX6-O16 Submodule	49
Fig. 22:	Connection assignment, digital outputs 33 to 48	50
Fig. 23:	External Circuit of Digital Outputs 43 and 47	50
Fig. 24:	Side View of the JX6-O16F Submodule	53
Fig. 25:	Front View of the JX6-O16F Submodule	53
Fig. 26:	LEDs of the JX6-O16F Submodule	55
Fig. 27:	Connection assignment, digital outputs 49 to 64	56
Fig. 28:	External Circuit of Digital Outputs 58 and 62	58
Fig. 29:	Top and Side Views of the JX6 Rack	61
Fig. 30:	Front View of the JX6 Rack equipped with Modules	62
Fig. 31:	Wheel of keying pins provided with the control system	64
Fig. 32:	Usage of keying pins	64
	Top view of the JX6-Basis-4 rack with keyed connectors.	
Fig. 34:	Removing a submodule from the basic module JX6-I32	66

Appendices Jet Web

JX6-I064 Appendix

Appendix E: Index

C		Digital inputs 17 to 32	28
Correct Usage of Keying Pins	64	Submodule JX6-I16 Submodule JX6-I16F	37 43
3 . 3		Submodule JX6-O16	49
D		Submodule JX6-O16F	55
Description of Symbols	5		
Design		M	
Basic Module JX6-I32	25	Maintenance	10
Submodule JX6-I16	35	Malfunctions	11
Submodule JX6-I16F	41	Modifications	10
Submodule JX6-O16	47 50	Modifications	
Submodule JX6-O16F	53 40	N	
Disposal	10		40
E		Noise immunity	13
Earthing procedure	12	0	
Electrical Data			
Basic Module JX6-I32	26	Operating parameters Electrical Safety	18
Submodule JX6-I16	36	EMI - Immunity to Interference	19
Submodule JX6-I16F	42	Emitted interference	19
Submodule JX6-O16	48	Environment	17
Submodule JX6-O16F	54	Input power	17
		Mechanical parameters	18
F		_	
Functional Data		P	
Basic Module JX6-I32	26	Power Supply	23
Submodule JX6-I16	35	Procedure for removing the	
Submodule JX6-I16F	41	module	61
Submodule JX6-O16 Submodule JX6-O16F	47 53		
Submodule JAO-O Tol	55	Q	
I		Qualified Staff	9
Information signs	11		
Installation Procedure	63	S	
Installing a Submodule	66	Significance of this Operator's	4
17		Manual Suggestion for keying	4 65
K		ouggestion for keying	00
Keying Pins	64	U	
L		Usage as Agreed Upon	9
_		Usage Other Than Agreed Upon	9
LED Digital inputs 1 to 16	27		
- ·9······ · · · · · · · · · · · · · · ·			



Jetter AG

Gräterstraße 2 D-71642 Ludwigsburg

Germany

Phone: +49 7141 2550-0

Phone -

Sales: +49 7141 2550-433

Fax -

Sales: +49 7141 2550-484
Hotline: +49 7141 2550-444
Internet: http://www.jetter.de
E-Mail: sales@jetter.de

Jetter Subsidiaries

Jetter Asia Pte. Ltd.

32 Ang Mo Kio Industrial Park 2 #05-02 Sing Industrial Complex Singapore 569510

Singapore

Phone: +65 6483 8200
Fax: +65 6483 3881
E-Mail: sales@jetter.com.sg
Internet: http://www.jetter.com.sg

Jetter (Switzerland) AG

Münchwilerstraße 19 CH-9554 Tägerschen

Switzerland

Phone: +41 719 1879-50
Fax: +41 719 1879-69
E-Mail: info@jetterag.ch
Internet: http://www.jetterag.ch

Jetter USA Inc.

165 Ken Mar Industrial Parkway Broadview Heights OH 44147-2950

U.S.A.

Phone: +1 440 8380860 Fax: +1 440 8380861

E-Mail: bschulze@jetterus.com Internet: http://www.jetterus.com